



Экономический и  
Социальный Совет

Distr.  
LIMITED

E/AC.51/1997/L.4/Add.21/Rev.1  
2 July 1997  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРОГРАММЕ И КООРДИНАЦИИ

Тридцать седьмая сессия  
9 июня-3 июля 1997 года  
Пункт 8 повестки дня

ПРОЕКТ ДОКЛАДА

Докладчик: г-жа Шарон БРЕННЕН-ХЕЙЛОК (Багамские Острова)

Добавление

ВОПРОСЫ ПРОГРАММ: ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ  
НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1998-1999 ГОДОВ (пункт 4а)

Раздел 19. Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке  
и Карибском бассейне

1. На своем 22-м заседании 25 июня 1997 года Комитет рассмотрел раздел 19 "Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне" предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов.

Обсуждение

2. Многие делегации выразили поддержку программе и признали позитивное воздействие деятельности Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) во многих отраслях развития и тот престиж, которым она пользуется в регионе в качестве центра передового опыта. Ряд делегаций дали высокую оценку качеству и количеству программы публикаций и подчеркнули важное значение обеспечения широкого распространения всех публикаций.

3. Некоторые делегации сочли, что уровень средств в рамках регулярного бюджета и внебюджетных ресурсов является недостаточным для широкомасштабной программы работы, содержащейся в данном разделе. Они выразили также обеспокоенность количеством должностей, предлагаемых для упразднения, и негативным воздействием этого на способность ЭКЛАК осуществлять свою программу работы. Другие подчеркнули

необходимость гарантированного выделения достаточных ресурсов по регулярному бюджету и внебюджетных ресурсов для субрегиональных штаб-квартир ЭКЛАК, особенно в Карибском бассейне. По мнению одной из делегаций, ЭКЛАК, с учетом стоящих перед регионами Латинской Америки и Карибского бассейна социально-экономических проблем, следует уделять больше внимания, чем это она делает в настоящее время, оперативной деятельности, в которой упор делался бы на приоритетные проблемы региона. Некоторые делегации подчеркнули важное значение сохранения надлежащего охвата вопросов социального равенства. Другие выразили обеспокоенность по поводу низкого уровня ресурсов, выделяемых на решение экологических проблем.

4. Одна из делегаций с озабоченностью отметила рост общего объема ресурсов, испрашиваемых в рамках данного раздела, и высказалась за сокращение ресурсов за счет рационализации структуры в результате процесса реформ. Некоторые делегации подчеркнули, что дальнейшая рационализация может в долгосрочной перспективе помешать всестороннему осуществлению Комиссией предусмотренных ее мандатом видов деятельности.

5. Некоторые делегации поддержали процесс рационализации и перестройки, нашедший отражение в программе работы. Одна из делегаций запросила информацию о юридическом основании для включения последней фразы в пункт 19.4 этого раздела. Ряд делегаций поддержали основную идею предлагаемого экспериментального проекта по вопросам управления и отметили его возможное применение в других областях деятельности Секретариата. Другие делегации приветствовали диалог между ЭКЛАК и странами-членами в деле установления приоритетов в рамках программы работы. Ряд делегаций приветствовали недавние усилия по укреплению диалога между ЭКЛАК и странами-членами в деле установления приоритетов в рамках программы работы и выразили надежду на проведение на постоянной основе диалога по установлению приоритетов, а также по осуществлению решений, принятых ЭКЛАК 6 июня 1997 года относительно экспериментального плана по вопросам управления.

6. Некоторые делегации поставили под сомнение юридическое основание участия ЭКЛАК в деятельности по итогам состоявшейся в Майами Встречи на высшем уровне стран Северной и Южной Америки. Одна из делегаций выразила сожаление по поводу того, что некоторые делегации, принимавшие участие во Встрече на высшем уровне стран Северной и Южной Америки, поставили под сомнение юридическое основание, касающееся этой Встречи.

#### Выводы и рекомендации

7. Комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее утвердить описательную часть программы по разделу 19 "Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне" предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов при условии дальнейшего рассмотрения, как указывается в пункте 35 введения, со следующими изменениями: в конце пункта 19.58с вставить слово "КАРИКОМ".

-----